

# Kanlux

2022/07-1














A3-297x420mm/50126



www.kanlux.com

AGZAR

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Žitovská 2179/26, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщакивка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteniței 249 Papești Leordeni, 077160, Ifov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канюк-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b> 	<b>P2</b> 	<b>P3</b> 	<b>P4</b> 	<b>P5</b> <b>IP20</b> 	<b>P6</b> 	<b>P7</b> 
<b>P8</b> 	<b>P9</b> <b>EAC</b> 	<b>P10</b> 	<b>P11</b> <b>UK CA</b> 	<b>P12</b> 	<b>P13</b> 	

## EN

### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

### MOUNTING

Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not exceed the maximum load power: see pictures.

### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product. Product equipped with electrical connector.

### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power.  
P3: Base/holder.  
P4: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.  
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: Use only indoors.  
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P10: LED lamp.  
P11: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P12: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

### COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## DE

### VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

### MONTAGE

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten s. Abbildungen.

### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden. Das Produkt ist mit einem elektrischen Schalter ausgestattet.

### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Lichtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt ausschalten bis bei der Neinspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Lichtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

### ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Maximale Leistung.  
P3: Lampensockel / Leuchte.  
P4: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolation verwendet wird.  
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion  
P10: LED-Leuchte  
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.  
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle. P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Kennzeichnung hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten oder neu gekauften nicht übersteigt.

### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## FR

### DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

### INSTALLATION

Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convables. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation électrique conformément aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance max de la charge: voir les images

### CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation. Le produit est équipé du connecteur électrique.

### RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumiereure peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumiereure après avoir éteint le produit: voir les images. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure. Produit ne peut pas être utilisé dans l'entroid aux conditions défavorables par exemple: pollution, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

### EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

- P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maximale.  
P3: Coulot / douille.  
P4: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.  
P5: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P7: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P8: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière  
P10: Lampe LED.  
P11: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).  
P12: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /récupération sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau

matériel acheté du même type.

### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## NL

### BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingengebied.

### MONTAGE

Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoelt aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Max. toegelatene kracht van sensor: zie afbeeldinge.

### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimte. In het product kan men energiezuinig lichtbronnen te gebruiken. Product met elektrische verbinding.

### GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatieverken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richting en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeleing gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoele van het kind. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameten. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of bus, het product kan niet verder gebruikt worden. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ev.

### VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsspanning, frequentie.  
P2: Max. Kracht.  
P3: Hef/ /montuur.  
P4: Klas II Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.  
P5: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.  
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)  
P7: Gebruiken alleen binnen.  
P8: Symbool beteket minimaal afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) te dicht plaatsen en oekten.  
P9: Conformiteitseis met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
P10: LED Lampe.  
P11: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
P12: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

### MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. P13: Dit symbool betekend selectie versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gevone akaal gaan. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve mode. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product  
**LET OP/ BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## IT

### DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

### ASSEMBLAGGIO

L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico. Il prodotto è dotato di connettore elettrico.

### RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa. Pulire esclusivamente con la panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo tipi di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali soppo, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, etc.

### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima.  
P3: Base / alloggiamento.  
P4: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.  
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P7: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale  
P10: Lampada a LED.  
P11: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.

### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## PL

### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

### MONTAŻ

Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo montowana mechanicznie i podłączenia elektrycznego. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Wykazać czystości wykonawcą przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje.

### WYJAŚNIENIA FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła. Wyrob wyposażony jest w łącznik elektryczny. Zalecenia eksploatacyjne / konserwacja

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czysta wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku światlenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obwodu, wyrob nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wyrob nie użytkować w miejsc w którym panuje niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wycieczona, opary lub wyciechy chemiczne itp.

### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna.  
P3: Trzonek / oprawka.  
P4: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.  
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).  
P7: Sposowak tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonej normami standardami na terytorium Unii Cielnej  
P10: Lampa LED.  
P11: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odzobu udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do założeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, zranień prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## CZ

### URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

### MONTÁŽ

Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené a technické údaje jsou správné. Před zahájením montáže se seznámt s návodem. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážost. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jklostní normy podle předpisů. Nepřekračovat maximální výkon zatížení: viz ilustrace.

### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrobek používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje. Vyrobek je vybaven elektrickým spojovacím článkem  
**POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA**  
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Nezakrývat výrobek. Vyrobek se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Regulaci směru světlení a/ nebo výměnu světelného zdroje provádíme až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provede po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary.  
**VYSVĚTLĚNÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**  
P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Maximální výkon.  
P3: Patice / objímka.  
P4: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje podání dvoji izolace anebo posílená izolace.  
P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.  
P6: Vyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P7: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P8: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijímanými standardy na území celní unie  
P10: Lampa LED.  
P11: Vyrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).  
P12: Vyrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čístopu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. P13: Toto označení poukazuje na nutnost sbrtu třídného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržet tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utislovány, nikely. Inforamce o místech svého odběru poskytlují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu.  
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny

- aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## SK

### URČENIE / POUŽITIE

Vyrobok určený na bytové a všeobecné použitie.

### MONTÁŽ

Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Pred prvým použitím sa ubezpečiť ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického pripojenia. Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznamíte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Vyrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Nesmie sa prekročiť maximálny príkon: pozri obrázky.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Vyrobok na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu. Vyrobek je vybavený elektrickou spojkuou.  
**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**  
Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Vyrobok nezakrývajte. Vyrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nastavenie smeru svetlenia a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlodení výrobku. Výmenu zdroja svetla prevedte po vychlodení výrobku; pozri obrázky. Vyrobok napájajte výlučne menovými napätím resp. napájaním v uvedenom rozmed



## МОНТАЖ

Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът може да бъде влючен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превишава максималната мощност на затоваждане: виж илюстрации.

## ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина. Продуктът е оборудван с електрически съединител.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продуктът. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смъна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Да се захранва продуктът само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукт не е подходящ за по-нататъшна употреба. Да не се използва продукт на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

## ОБЩЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.  
P2: Максимална мощност.  
P3: Цокъл / Патрон.  
P4: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.  
P5: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.  
P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).  
P7: Използвайте само вътре в помещението.  
P8: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от мешта и осветяваняи предмети.  
P9: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз P10: Лампа LED.  
P11: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).  
P12: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.  
P13: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от това че можете да извършвате в кофа за общоуспешно болкуе за други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, че се изкаждат от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предсвоят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

## КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

## RU/ВУ

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

## УСТАНОВКА

Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Технические изменения записаны. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрацию.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света. Изделие оснащено электрическим соединителем.

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять технические чистящие средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

## ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.  
P2: Максимальная мощность.  
P3: Цокль / патрон.  
P4: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.  
P5: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.  
P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).  
P7: Применять только внутри помещений.  
P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
P9: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза  
P10: Лампа LED.  
P11: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.  
P12: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблётесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.  
P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в магазине не больше, чем новое оборудование того же вида.

## ПРИМЕНЕНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

## ЦА

## ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

## МОНТАЖ

Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації.

## ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосувати енергоощадні джерела світла. Виріб обладнаний електричним з'єднувачем.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише в'юмою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати вироб. Виріб може нагріватися до високій температури. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висхне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. У випадку пошкодження ізоляції кабеля або кошу виріб є не придатним до подальшої експлуатації. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

## ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.  
P2: Максимальна потужність.  
P3: Цокль / патрон.  
P4: Клас II. Виріб, у якого для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.  
P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).  
P7: Використовується лише всередині приміщень.  
P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.  
P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу  
P10: Лампа LED.  
P11: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.  
P12: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Покійтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується сортивати відходи.  
P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, як вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

## ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

## LT

## PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

## MONTAVIMAS

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamai būdu elektrinės sujungtas. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinis ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises šios sąvartovės energetinius kokybės standartus. Negalima perlemti maksimalios apkrovos: žiūrėti iliustracijas.  
**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**  
Gaminys skirtas varoti patalpų viduje. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai. Gaminys įrengtas elektriniu jungikliu.  
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**  
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausaus audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui ataušus. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamponis nurodytame diapazone. Gaminiumi reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Sugedus laido izoliacijai ar korpusui, gaminį negalima toliau naudoti. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkių, vandio, drėgmė, vibracijos, sprogdantoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

## VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.  
P2: Maksimali galia.  
P3: Galutė / patronas.  
P4: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
P5: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.  
P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
P7: Vartoti tik patalpų viduje.  
P8: Simbolas reiškia minimalią atstumą kojį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviещiamų vietų ir objektų.  
P9: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus  
P10: LED lemputė.  
P11: Produkto atitinka Didžiojoje Britanijoje (UK) taikomų žvaizdučių reikalavimus.  
P12: Gaminyje atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.  
**APILINKOSAUGA**  
Rūpinkitės švartumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.  
P13: Šis ženklিনimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyrašą kartu su kitomis šiukšlėmis – už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, rūkentskimimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemėms perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėviui, nupirkus naują gaminį, keičiu kuris nepelzengia šio tipo nupirkio įrenginio kieki.

## PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiaslas ir nematerialias žalas. Papildomi informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes klusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuallę versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

## LV

## IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējā izmantojumam.

## MONTĀŽA

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlecinās, vai ir piemērotas mehāniskās piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīsties ar instrukciju. Visas darbības jāveic esot ieslēgam spriegumam, jābūt īpaši piesardzīgam. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Nepārnieidiet maksimālo pieeili: skaties iliustrācijas.

## FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājuma var lietot energoekonomiskos gaismas avotus. Istrādājums ir aprīkots ar elektrisko savienotāju

## EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot ieslēgam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātam un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziens regulēšana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad istrādājums atdīšies. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad istrādājums atdīšies: skaties iliustrācijas. Istrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādīti apjomā. Istrādājums jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā, ja vada izolācija vai korpusi ir sabojāti, istrādājums nedrīkst tālāk ekspluatācijā. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks. ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

## IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.  
P2: Maksimālā jauda.  
P3: Korpus / rāmis.  
P4: Klase II. Istrādājums kāds aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, imantota dubulta vai pastiprināta izolācija.  
P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.  
P6: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P7: Lietot tikai telpu iekšā.  
P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmis (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.  
P9: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinajamiem standartiem  
P10: LED lampā.  
P11: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.  
P12: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

## VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkriturum.  
P13: Šis apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmē istrādājums, neapildīts gadījumā paredzt naudās sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkriturumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie piepras speciāla tipa pārstrādāšanas / atveirēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu.

## PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aiztāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuallę versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

## EE

## EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldesemärkideks.

## MONTEERIMINE

Monteerimisotõid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioonie omav isik. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeapsrat mehaanilise ja elektrilist ühendust. Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tööde asumist tutu kasutamisejuhendiga. Igaasugu tehinguid sooriada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikuse vahendid. Seade võib olla ühendatud toiliustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Mitte ületada andurid maksimaalsed võimsuse koormust: vaata illuistratsioone.

## OTSTARBEKOHASED OMAADUSED

Seadeld kasutada tuumide sees. Seadmes võib kasutada energiatäisraad valguise allikaid. Seade on varustatud elektrilülitsiga

## EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus lootsid sooriada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnade ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet.

Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavahendada ainult peale seadme ära jahutamist. Valgusallika väljavahetamist sooriada peale toote maha ajutamist: vaata illuistratsioone. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinget vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Seadme juhtme või korpusse isolatsioon rikkimuse juhul, seade ei ole enam kõlblik edasi kasutamiseks. Seade ei tohi kasutada kohaides, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tootingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, põlvitavusvõimsus, mis ületab toote tehnilisi piiranguid.

## KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus  
P2: Maksimaalne võimsus  
P3: Sokkel / lambipesa  
P4: II Klass Seade, kus kaitses elektrilõõgi eest vastutab veel, peale põhisolatsiooni, lisakaitsesvahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.  
P5: Kaitses tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.  
P6: Toode vastab Euroopa Liidu (EU) Direktiivide nõuetele  
P7: Kasutamiseks ainult ruumi sees  
P8: Kasutatud sümbol näitab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikas) kohtades ja objektides, mida valgustab.  
P9: Vastavastunniustis, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust standardidega Tollilidus territooriumil.  
P10: LED Lamp.  
P11: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.  
P12: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

## KESKONNAKAITSE

Hoolduse puhituse ja keskkonna eest.  
P13: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahi ahvardusel, ei tohi väljavastata tavalisel prügikasti koos muude jäämettega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertõotemist / taaskasutamist / ringlusesvõtu / kõrvaldamist. Teavet kogupunktidest/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat koguuse usut teeteid ei ole suurem, kui ostatevat samaladaai uueel seadmeid oma kogusega on vastavaus.

## MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiaraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilõõki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalsete ja immateriaalsete. Kanlux marg all olevate toodete kohta lisafoot leiate veebil: www.kanlux.com Kanlux SA ei kannu mingisugust vastust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis - kehtiva versiooni saab alati laadida veebilehelt www.kanlux.com.

